

## Già Febo il tuo splendor rendeva chiaro

Prima parte

Luca Marenzio (c.1553-1599)

Il secondo libro de madrigali a5 voci (Venice, 1582)

5

Canto

Alto

Quinto

Tenore

Basso

Già Fe - bo il tuo splen - dor ren - de - va chia - ro Il mon - do e lo -

Già Fe - bo il tuo splen - dor ren - de - va chia - ro Il mon - do e lo -

Già Fe - bo il tuo splen - dor ren - de - va chia - ro Il mon - do e

Già Fe - bo il tuo splen - dor ren - de - va chia - ro Il mon - do

Già Fe - bo il tuo splen - dor ren - de - va chia - ro Il mon - do e lo -

10

- fa - cea va - go ed a - dor - no, Al spon - tar del tuo lu - me al - tie - ro il gior - no Sem - pre na - sce - a, Sem - pre na -

- fa - cea va - go ed a - dor - no, Al spon - tar del tuo lu - me, Sem - pre na - sce - a, Sem - pre na - sce - a a noi se -

lo fa - cea Al spon - tar del tuo lu - me al - tie - ro il gior - no Sem - pre na - sce - a, Sem - pre na -

va - go ed a - dor - no, Al spon - tar del tuo lu - me al - tie - ro il gior - no Sem - pre na - sce - a, Sem - pre na - sce - a a

- fa - cea

15

sce - a a noi se - re - no e ca - ro; Già per na - tu - ra e pri - vi - leg - gio ra - ro, Già per na - tu - ra e

re - no e ca - ro; e pri - vi - leg - gio ra - ro, e pri - vi - leg -

sce - a a noi se - re - no e ca - ro; Già per na - tu - ra Già per na - tu - ra e pri -

noi se - re - no e ca - ro; Già per na - tu - ra Già per na - tu - ra e pri - vi -

Già per na - tu - ra, Già per na - tu - ra e

20

pri - vi-leg-gio ra - ro Lu - ce por - ge - a a l'u-n'e l'al-tro cor - no, a l'u-n'e l'al-tro cor - no

gio ra - ro Lu - ce por - ge - a a l'u-n'e l'al-tro cor - no, a l'u-n'e

- vi-leg - gio ra - ro, Lu - ce por - ge - a a l'u-n'e l'al-tro cor - no, a l'u-n'e

leg - gio ra - ro, Lu - ce por - ge - a a l'u-n'e l'al-tro cor - no, a l'u-n'e l'al-tro cor - no

pri - vi-leg-gio ra - ro,

25

Di Cin - tia, *Di Cin - tia*, Di Cin - tia sì che, sì

l'al-tro cor - no, Di Cin - tia sì che fiam-meg-gian-do in-tor - no, fiam - meg-gian-do in-tor -

l'al-tro cor - no Di Cin - tia, *Di Cin - tia*, sì che fiam-meg-gian-do in-tor - no,

Di Cin - tia, *Di Cin - tia*, Di Cin-tia, sì che fiam-meg-gian-do in - tor -

Di Cin - tia, *Di Cin - tia*, Di Cin-tia sì che fiam-meg-gian-do in - tor - no

30

che fiam - meg-gian-do in-tor - no Qua-si gio-stra-va, *Qua-si gio-stra-va*, Qua-si gio-stra-va col tuo lu-me a

no Qua-si gio-stra-va, *Qua-si gio-stra-va*, Qua - si gio-stra-va col tuo lu-me a

fiam-meg-gian-do in - tor - no Qua-si gio-stra-va, Qua-si gio - stra - va col tuo lu - me a

no Qua-si gio-stra-va, Qua-si gio-stra - va col tuo lu-me a

fiam-meg-gian-do in - tor - no col tuo lu-me a

The image shows a musical score for the song 'Già Febo il tuo splendor'. It consists of five staves. The first four staves are vocal lines, and the fifth is a bass line. The lyrics are written below each staff. The score includes a 6/2 time signature and a measure number of 35. The lyrics are: 'pa - ro, Qua-si gio-stra-va, Qua-si gio - stra-va, Qua-si gio-stra - va col tuo lu - me a pa - ro. pa - ro, Qua-si gio-stra-va, Qua-si gio - stra - - - va col tuo lu - me a pa - ro. pa - ro, Qua-si gio - stra-va, Qua-si gio - stra - va col tuo lu - me a pa - ro. pa - ro, Qua-si gio - stra-va, Qua-si gio - stra-va col tuo lu - me a pa - ro. pa - ro, col tuo lu - me a pa - ro.'

Già Febo il tuo splendor rendeva chiaro  
il mondo e lo faceva vago ed adorno,  
al spantar del tuo lume altiero il giorno  
sempre nascea a noi sereno e caro.  
Già per natura e privilegio raro  
luce porgea a l'un'e l'altro corno  
di Cintia, sì che fiammeggiando intorno  
quasi giostrava col tuo lume a paro.

Already Phoebus, your splendor brightened  
the world and made it lovely and ornamented,  
and at the dawning of your noble light the day  
always was born to us serene and dear.  
Already by nature and rare privilege,  
it offered light to each horn  
of Cynthia, so much so that, blazing from within,  
it almost contended equally with your light.

*translation by editor*